

Pravilnik o FIFA-inoj Klirinškoj kući

Izdanje listopad 2022



FIFA®

Prijevod s engleskog izvornika:
Odjel za međunarodne poslove HNS-a
Studeni 2022.

U svrhu primjene i tumačenja ovog Pravilnika, isključivo je mjerodavna verzija na engleskom jeziku (Članak 23 Pravilnika), dostupna: [ovdje](#)

Fédération Internationale de Football Association

Predsjednik: Gianni Infantino
Glavna tajnica: Fatma Samoura
Adresa: FIFA
FIFA-Strasse 20
P.O. Box
8044 Zurich
Switzerland
Telefon: +41 (0)43 222 7777
Internet: FIFA.com

SADRŽAJ

Definicije	5
UVODNE ODREDBE	7
Članak 1: Ciljevi	8
Članak 2: Područje primjene	8
Članak 3: FIFA–ina Klirinška kuća	9
POSTUPAK IZRAČUNA I PLAĆANJA NAGRADA ZA TRENIRANJE	
Članak 4: Registracija i transfer igrača	11
Članak 5: Uvjet za naknadu za treniranje: prva registracija igrača u statusu profesionalca	12
Članak 6: Uvjet za naknadu za treniranje: međunarodni transfer	14
Članak 7: Uvjet za naknadu za treniranje: nacionalni transfer uz uz transfernu naknadu	14
Članak 8: Elektronička igračka putovnica (EIP)	16
Članak 9: Postupak revizije EIP-a	16
Članak 10: FIFA–ina odluka	18
Članak 11: Dokaz o plaćanju transferne naknade	19
POSTUPAK PLAĆANJA PUTEM FIFA-INE KLIRINŠKE KUĆE	20
Članak 12: Izjava o raspodjeli	21
Članak 13: Plaćanje novog kluba FIFA–inoj Klirinškoj kući	22
Članak 14: Plaćanje FIFA–ine Klirinške kuće klubovima koji su trenirali igrača	23



PROCJENA SUKLADNOSTI	24
Članak 15: Procjena sukladnosti	25
Članak 16: Posljedice neprolaska Procjene sukladnosti	26
V. SANKCIJE I SPOROVI	28
Članak 17: Sankcije	29
Članak 18: Sporovi	31
VI. ZAVRŠNE ODREDBE	32
Članak 19: Vremenska primjena	33
Članak 20: Prijelazne odredbe	33
Članak 21: Upućivanje	33
Članak 22: Pitanja koja nisu obuhvaćena	33
Članak 23: Službeni jezici	34
Članak 24: Nesukladnosti	34
Članak 25: Operativno upravljanje	34
Članak 26: Stupanje na snagu	34



Definicije

Za svrhe ovog pravilnika, primjenjuju se pojmovi određeni u Statutu FIFA-e i FIFA-inom Pravilniku o statusu i transferima igrača, kao i sljedeće definicije:

Izjava o raspodjeli: dokument koji izdaje FIFA-ino glavno tajništvo FIFA-inoj Klirinškoj kući u kojem su navedene potrebne informacije za obradu plaćanja, posebice strane koje plaćaju i primaju plaćanje te iznose koje treba raspodijeliti.

Procjena sukladnosti: postupak koji FIFA-ina Klirinška kuća mora provesti prije prihvaćanja svakog potencijalnog klijenta kako bi zadovoljila financijske regulatorne zahtjeve.

Komora za rješavanje sporova: Komora za rješavanje sporova Nogometnog suda kako je definirana u Postupovnom pravilniku.

Izjava o isplati: dokument koji izdaje FIFA-ina Klirinška kuća koji sadrži informacije o plaćanju nagrada za treniranje na koje klub(ovi) koji je trenirao igrača ima pravo.

Elektronička igračka putovnica (EIP): elektronički dokument koji sadrži pročišćene podatke o registracijama igrača kroz njihovu karijeru, uključujući odnosne saveze članove, njihov status (amater ili profesionalac), tip registracije (trajna ili ustupanje), i klub(ove) (uključujući kategoriju kluba prema troškovima treniranja) za koje su bili registrirani od kalendarske godine u kojoj su navršili 12 godina.

Prva Procjena sukladnosti: prvi korak u postupku Procjene sukladnosti pojedine transakcije koji provodi FIFA-ina Klirinška kuća.

FIFA-ina Klirinška kuća: subjekt koji djeluje kao posrednik u vezi s obradom određenih plaćanja koja se obavljaju u sustavu nogometnih transfera.

FCH Uvjeti i odredbe: uvjeti i odredbe za stranku koja sudjeluje u transakcijama koje uključuju FIFA-inu Klirinšku kuću.

Nesukladna strana: klijent FIFA-ine Klirinške kuće koji nije prošao Prvu Procjenu sukladnosti i/ili Drugu Procjenu sukladnosti.



Obavijest o plaćanju: dokument koji izdaje FIFA-ina Klirinška kuća i sadrži detalje o iznosu(ima) koje treba platiti FIFA-inoj Klirinškoj kući.

Postupovna pravila: Pravilnik o postupcima Nogometnog suda.

Pravilnik: ovaj Pravilnik o FIFA-inoj Klirinškoj kući.

RSTP: FIFA-in Pravilnik o statusu i transferima igrača.

Druga Procjena sukladnosti: drugi korak u postupku Procjene sukladnosti pojedine transakcije koji provodi FIFA-ina Klirinška kuća ako klijent nije prošao Prvu Procjenu sukladnosti.

Napomena: Pojmovi koji se odnose na fizičke osobe primjenjuju se na oba spola. Svaki pojam u jednini primjenjuje se na množinu i obrnuto, osim ako je drugačije naznačeno.



UVODNE ODREDBE



Članak 1: Ciljevi

1.1 FIFA ima statutarnu obvezu reguliranja svih pitanja povezanih sa sustavom nogometnih transfera. FIFA-ina Klirinška kuća služi za zaštitu osnovnih ciljeva transfernog sustava u skladu sa Statutom FIFA-e i RSTP-om, naročito za:

- a) zaštitu ugovorne stabilnosti između profesionalaca i klubova;
- b) poticanje treninga mladih igrača;
- c) promicanje duha solidarnosti između elitnog i nogometa na svim razinama;
- d) zaštitu maloljetnika;
- e) održavanje konkurentne ravnoteže; i
- f) očuvanje regularnosti sportskih natjecanja.

1.2 Posebni ciljevi FIFA-ine Klirinške kuće su:

- a) procesuirati posebna plaćanja u vezi s transferom igrača nogometa između klubova;
- b) zaštititi integritet transfernog sustava;
- c) ojačati i promovirati financijsku transparentnost u transfernom sustavu; i
- d) spriječiti prijevorno postupanje u transfernom sustavu.

1.3 Kako bi ostvarila navedene ciljeve, FIFA-ina Klirinška kuća djeluje kao posrednik za plaćanje nagrada za treniranje u transfernom sustavu koje su dospjele u skladu s RSTP-om i pritom provodi sve potrebne Procjene rizika.

Članak 2: Područje primjene

2.1 Ovaj Pravilnik regulira postupak za plaćanja koja se obavljaju putem FIFA-ine Klirinške kuće.

2.2 Ovaj Pravilnik se primjenjuje na sva takva plaćanja samo u vezi s nogometom.

2.3 Ovaj Pravilnik se primjenjuje na sve stranke koje obvezuje FIFA-in Statut.



Članak 3: FIFA-ina Klirinška kuća

- 3.1 FIFA-ina Klirinška kuća je subjekt zaseban od FIFA-e i osnovana ja da djeluje kao posrednik u plaćanjima koja proizlaze iz sustava nogometnih transfera. FIFA-ina Klirinška kuća je pružatelj platnih usluga s licencom odgovarajućih regulatornih tijela.
- 3.2 FIFA-ina Klirinška kuća neće zarađivati od sredstava koje primi i/ili transakcija koje obavi.
- 3.3 Pravni odnos između FIFA-ine Klirinške kuće i stranaka uključenih u plaćanja koje se obavljaju kroz FIFA-inu Klirinšku kuću reguliran je isključivo FCH Uvjetima i odredbama te ovim Pravilnikom.
- 3.4 Na sva pitanja opisana u ovom Pravilniku, uključujući sve interakcije s FIFA-inom Klirinškom kućom, primjenjuje se FIFA-in Pravilnik o zaštiti podataka.



POSTUPAK IZRAČUNA I PLAĆANJA NAGRADA ZA TRENIRANJE



Članak 4: Registracija i transfer igrača

- 4.1 Savezi članovi i klubovi trebaju osigurati da su pouzdani, točni i potpuni podatci o registracijama i transferima igrača stalno dostupni FIFA-i u elektroničkom obliku.
- 4.2 Savezi članovi i klubovi, za slanje podataka o registraciji i transferu elektroničkim putem FIFA-i, trebaju koristiti elektronički sustav za registracije igrača, elektronički sustav za nacionalne transfere, TMS, *FIFA Connect ID Service*, i *FIFA Connect Interface*.
- 4.3 Svaki savez član treba:
- koristiti elektronički sustav za registracije igrača, integriran s *FIFA Connect ID Service* i *FIFA Connect Interface*, za registraciju igrača; i
 - koristiti elektronički sustav za nacionalne transfere, integriran s *FIFA Connect Interface*, za nacionalne transfere.
- 4.4 Svaki savez član treba stalno održavati točne i ažurirane podatke o registraciji igrača u svojim elektroničkim sustavima za registraciju igrača i *FIFA Connect ID Service*, uključujući, bez iznimke, sljedeće informacije:
- status igrača u skladu s člankom 2 RSTP-a;
 - vrsta nogometa (nogomet, futsal, ili nogomet na pijesku) za koju je igrač registriran i ima pravo nastupa; i
 - kategorija kluba za koji je igrač registriran.
- 4.5 Svaki savez član treba stalno održavati točne i ažurirane podatke u vezi sa svojim pridruženim klubovima (sadašnjim ili bivšim) u svojim elektroničkim sustavima za registraciju igrača i *FIFA Connect ID Service*, uključujući, bez iznimke, sljedeće podatke:
- adresa i kontakt detalji;
 - trenutačni i povijesni podatci u vezi s kategorizacijom kluba; i
 - trenutačni i povijesni podatci u vezi s pripadnošću savezu članu.
- 4.6 Savez član treba kategorizirati klub na temelju kriterija određenih u RSTP-u. Neće biti prihvaćen niti jedan drugi sustav kategorizacije.



- 4.7** U skladu s člankom 17 ovog Pravilnika, samo igrači koje je nacionalni savez registrirao za klub i kojem je dodijeljen FIFA ID kroz elektroničke sustave opisane u ovom članku će biti uzeti u obzir za automatski izračun i plaćanje nagrada za treniranje.
- 4.8** Savezi članovi su odgovorni za informacije o registracijama koje su uključene u konačan EIP.

Članak 5: Uvjet za naknadu za treniranje: prva registracija igrača u statusu profesionalca

Prva registracija igrača kao profesionalaca u istom savezu članu u kojem je prethodno bio registriran kao amater

- 5.1** Prvu registraciju igrača kao profesionalaca u istom savezu članu u kojem je prethodno bio registriran kao amater unosi ili potvrđuje savez u elektronički sustavu za registraciju igrača, na zahtjev kluba za koji će igrač biti registriran.
- Ako prva registracija igrača kao profesionalca bude u istom klubu u kojem je prethodno bio registriran kao amater, savez član će ažurirati status igrača.
 - Ako do prve registracije igrača kao profesionalca dođe nakon transfera između klubova pridruženih istom savezu članu, odnosno klub(ovi) i/ili savez član će unijeti nacionalni transfer u elektronički sustav za nacionalne transfere i ažurirati status igrača u novom klubu.
 - Navedeni postupci regulirani su posebnim pravilnicima koje izdaje svaki savez član.
- 5.2** Elektronički sustav za registraciju igrača dostavlja detalje o prvoj registraciji igrača kao profesionalca FIFA-i kroz *FIFA Connect Interface* unutar trideset (30) dana od nacionalne registracije.
- 5.3** TMS će, iz informacija dobivenih od saveza člana, prepoznati prvu registraciju igrača kao profesionalca, koja može aktivirati pravo na nagradu za treniranje u skladu s RSTP-om.



Prva registracija igrača kao profesionalca u istom savezu članu u kojem je prethodno bio registriran kao amater – ručni unos

5.4 Ako elektronički sustav za registraciju igrača saveza člana nije u potpunosti integriran i nije u mogućnosti dostaviti podatke o prvoj registraciji igrača kao profesionalca FIFA-i kroz *FIFA Connect Interface*, savez član iznimno unosi ručno takvu registraciju u TMS unutar trideset (30) dana od nacionalne registraciju, pod sljedećim uvjetima:

- a) Savez član treba zatražiti prethodno pisano odobrenje FIFA-inog glavnog tajništva za ručni unos podataka u TMS.
- b) Pisano odobrenje može biti, po procjeni FIFA-inog glavnog tajništva, dano za određeno razdoblje. Za pojedinačne slučajeve, po procjeni FIFA-inog glavnog tajništva, pisanom odobrenju mogu biti priloženi uvjeti.
- c) Po završetku ovog perioda, savezi članovi se moraju pridržavati obveza u vezi s elektroničkim sustavom koje su određene u članku 4 stavku 2.

5.5 Savez član dostavlja obvezne podatke prilikom ručnog unosa izjave u TMS.

5.6 Savez član prilikom ručnog unosa izjave, unosi ugovor o radu igrača u prilog informacijama unesenim u TMS.

5.7 FIFA može uvijek tražiti dodatne dokumente ili informacije od saveza članova.

5.8 TMS će, iz informacija dobivenih od saveza člana, prepoznati prvu registraciju igrača kao profesionalca, koja može aktivirati pravo na nagradu za treniranje u skladu s RSTP-om.

Prva registracija igrača kao profesionalca u savezu članu različitom od onog u kojem je prethodno bio registriran kao amater

5.9 Prva registraciju igrača kao profesionalca u savezu članu različitom od onog u kojem je prethodno bio registriran kao amater unosi se u TMS kao međunarodni transfer, kako je određeno u RSTP-u i Dodatku istog.

5.10 TMS će, iz informacija dobivenih od saveza člana, prepoznati prvu registraciju igrača kao profesionalca, koja može aktivirati pravo na nagradu za treniranje u skladu s RSTP-om.



Članak 6: Uvjet za nagradu za treniranje: međunarodni transfer

- 6.1 Svi detalji u vezi s međunarodnim transferom igrača u smislu nogometa moraju biti uneseni u TMS, kako je određeno u Dodatku 3 RSTP-a.
- 6.2 Radi izbjegavanja sumnje, svaka nagrada za treniranje koja se plaća u skladu s RSTP-om neće biti uključena u iznos unesene transferne naknade.
- 6.3 TMS će prepoznati međunarodni transfer koji može aktivirati pravo na nagradu za treniranje u skladu s RSTP-om.

Članak 7: Uvjet za nagradu za treniranje: nacionalni transfer uz transfernu naknadu

- 7.1 Nacionalni transfer treba biti unesen u elektronički sustav za nacionalne transfere svaki put kad se igrač registrira za novi klub u istom savezu članu.
- 7.2 Svaki savez treba osigurati i provjeriti, ako je potrebno, točnost unesenih podataka i pratećih dokumenata koje je unio njegov pridruženi klub u elektronički sustav za nacionalne transfere.
- 7.3 Elektronički sustav za nacionalne transfere informacije o transferu i dokaz o (svakom) plaćanju dostavlja FIFA-i kroz *FIFA Connect Interface* u roku trideset (30) dana od registracije igrača ili datuma (svakog) plaćanja.
- 7.4 TMS će, iz informacija dobivenih od saveza člana, prepoznati nacionalni transfer uz naknadu koja može aktivirati pravo na nagradu za treniranje u skladu s RSTP-om.

Nacionalni transfer uz transfernu naknadu – ručni unos

- 7.5 Ako elektronički sustav za registraciju igrača saveza člana nije u mogućnosti dostaviti FIFA-i podatke o nacionalnom transferu igrača uz transfernu naknadu kroz *FIFA Connect Interface*, savez član treba iznimno ručno unijeti transfer u TMS u roku od trideset (30) dana, pod sljedećim uvjetima:
- Savez član treba zatražiti prethodno pisano odobrenje FIFA-inog glavnog tajništva za ručni unos podataka u TMS.
 - Pisano odobrenje može biti dano za određeno razdoblje, po procjeni FIFA-inog glavnog tajništva. Za pojedinačne slučajeve, po procjeni FIFA-inog glavnog tajništva, pisanom odobrenju mogu biti priloženi uvjeti.



- c) Po završetku ovog perioda, savezi članovi će se morati pridržavati obveza u vezi s elektroničkim sustavom koje su određene u članku 4 stavku 2.

7.6 Prilikom ručnog unosa izjave u TMS, Savez član treba dostaviti obvezne podatke, uključujući ugovor o transferu kad bude potrebno.

7.7 FIFA može uvijek tražiti dodatne dokumente ili informacije od saveza članova.

7.8 TMS će, iz informacija dobivenih od saveza člana, prepoznati nacionalni transfer igrača uz naknadu, koji može aktivirati pravo na nagradu za treniranje u skladu s RSTP-om.

Nacionalni transfer uz transfernu naknadu – iznimka

7.9 Savez član može zatražiti od FIFA-inog glavnog tajništva iznimku od stavka 3 (ili stavka 5) ovog članka ako je, u kalendarskoj godini prije njegove primjene, bilo najmanje sto (100) nacionalnih transfera uz transfernu naknadu. Ako odobrenje bude dano, savez član mora dostaviti podatke o nacionalnim transferima uz transfernu naknadu, ako je: (i) klub koji je trenirao odnosno igrača pridružen drugom savezu članu, ili (ii) nisu poznati svi klubovi koji su trenirali igrača u njegovoj igračkoj karijeri. Primjenjuju se sljedeći uvjeti:

- a) Savez član treba zatražiti prethodno pisano odobrenje FIFA-inog glavnog tajništva.
- b) Pisano odobrenje može biti dano za određeno razdoblje, po procjeni FIFA-inog glavnog tajništva. Za pojedinačne slučajeve, po procjeni FIFA-inog glavnog tajništva, pisanom odobrenju mogu biti priloženi uvjeti.
- c) Po završetku ovog perioda, savezi članovi moraju podnijeti novi zahtjev za izuzeće.
- d) Savezi članovi moraju dostaviti detalje o relevantnom nacionalnom transferu unutar trideset (30) dana, neovisno smatraju ili da su plative nagrade za treniranje.
- e) Savez član kojem je odobrena iznimka i ne postupi u skladu s ovim stavkom 9, podliježe disciplinskom postupku u skladu s člankom 17 stavkom 4.



Članak 8: Elektronička igračka putovnica (EIP)

- 8.1 Kad je prepoznat uvjet za nagradu za treniranje kako je definiran ovim Pravilnikom te u skladu s člancima 20 i 21 RSTP-a, u TMS-u se generira privremeni EIP za relevantnog igrača.
- 8.2 Privremeni EIP je dostupan za provjeru u TMS-u svim savezima članovima i klubovima deset (10) dana nakon kreiranja (period provjere).
- 8.3 Tijekom perioda provjere:
- savez član koji nije naveden u privremenom EIP-u i smatra da jedan ili više njegovih pridruženih klubova treba biti uključen u konačan EIP, može zatražiti da bude uključen u postupak revizije;
 - klub koji nije naveden u privremenom EIP-u i smatra da bi trebao biti uključen u konačan EIP može zatražiti svoj savez član da bude uključen u postupak revizije EIP-a i mora dostaviti relevantne informacije o registraciji. Savez član mora djelovati u dobroj vjeri prilikom odgovora na zahtjev.
- 8.4 Po završetku perioda provjere, FIFA-ino glavno tajništvo provjerava točnosti i relevantnost privremenog EIP-a. Može odbaciti privremeni EIP u slučajevima gdje, u skladu s podacima dostupnim u privremenom EIP-u, nema indikacije da je igrač bio registriran u različitim savezima članovima. Po primitku objašnjenog zahtjeva zainteresiranog saveza člana ili kluba, čak i nakon odbacivanja privremenog EIP-a, FIFA-ino glavno tajništvo može, po vlastitoj procjeni, bilo kad ponovno otvoriti EIP.

Članak 9: Postupak revizije EIP-a

- 9.1 Po završetku perioda provjere, i nakon procjene FIFA-inog glavnog tajništva u skladu s člankom 8, FIFA-ino glavno tajništvo otvara postupak revizije EIP-a u TMS-u te poziva sljedeće strane da sudjeluju:
- savez član koji je dostavio informacije o registraciji igrača kroz *FIFA Connect interface*;
 - njegov pridruženi klub;
 - novi klub i njegov savez član;
 - svaki savez član koji je zatražio ili bio zatražen da sudjeluje (vidi članak 8 stavak 3) i njegov pridruženi klub, na procjenu FIFA-inog glavnog tajništva; i
 - svaki drugi savez čije sudjelovanje FIFA-ino glavno tajništvo, po vlastitoj procjeni, smatra relevantnim.



- 9.2 Postupak revizije EIP-a traje deset (10) dana. FIFA-ino glavno tajništvo može po vlastitom nahođenju, iznimno produžiti njegovo trajanje.
- 9.3 Savezi članovi mogu revidirati i/ili zatražiti izmjene bilo kojeg podatka o registraciji.
- 9.4 Svaki zahtjev za izmjenu podataka o registraciji odnosno savez član podnosi kroz TMS. Takvi zahtjevi trebaju obvezno uključivati:
- dokument koji potvrđuje registraciju igrača koji izdaje savez član;
 - ako je primjenjivo, kopiju relevantne međunarodne dozvole o transferu; i
 - ako je primjenjivo, kopiju svakog relevantnog ugovora o radu.
- 9.5 Ako je dosadašnji klub bio obavezan igraču ponuditi ugovor kako bi zadržao svoje pravo na naknadu za treniranje u skladu su RSTP-om, taj klub mora učitati u TMS dokaz o takvoj ponudi i dokaz o dostavi iste.
- 9.6 Ako dosadašnji klub nije ponudio ugovor igraču i smatra da i dalje ima pravo na naknadu za treniranje, taj klub ili njegov savez član će unijeti zahtjev u TMS, uključujući razloge za zahtjev u pisanom obliku uz prateće dokaze.
- 9.7 Ako se klub koji je trenirao igrača odrekao svog prava na nagrade za treniranje, novi klub mora učitati u TMS dokaz o valjanom odricanju.
- 9.8 Klub koji je trenirao igrača i smatra da odricanje koje je novi klub unio u vezi s registracijom igrača za klub koji je trenirao igrača nije valjano, može osporiti valjanost odricanja podnošenjem pisanog zahtjeva kroz TMS.
- 9.9 FIFA-ino glavno tajništvo može bilo kad zatražiti od strana uključenih u postupak revizije EIP-a da dostave dodatne informacije.
- 9.10 FIFA-ino glavno tajništvo obavještava sve strane u TMS-u o završetku postupka revizije EIP-a.



Članak 10: FIFA-ina odluka

10.1 Po završetku postupka revizije EIP-a, FIFA-ino glavno tajništvo procjenjuje svaki zahtjev za izmjenu podataka o registraciju.

- a) Kad je zahtjev nejasan ili nepotpun, FIFA-ino glavno tajništvo može zatražiti od odnosne strane da dostavi dodatne informacije u roku pet (5) dana.
- b) Nepostupanje u skladu s FIFA-inim zahtjevom u navedenom roku, rezultat će zanemarivanjem zahtjeva.

10.2 FIFA-ino glavno tajništvo može, tijekom ili nakon postupka revizije EIP-a, zatražiti od svake strane uključene u postupak revizije EIP-a, da dostavi svoje mišljenje o pravu kluba na nagrade za treniranje (npr. u vezi s navodnom registracijom igrača, valjanosti odricanja od ponude ugovora).

10.3 Po završetku svoje procjene, FIFA-ino glavno tajništvo odlučuje hoće li informacije o registraciji biti uključene ili izmijenjene u završnom EIP-u. U situacijama pravne i činjenične složenosti, primjenjuje se sljedeće:

- a) FIFA-ino glavno tajništvo upućuje predmet Komori za rješavanje sporova u skladu s Postupovnim pravilnikom.
- b) Potpuni predmet se proslijeđuje Komori za rješavanje sporova i postupak EIP-a se zaustavlja do donošenja odluke.
- c) Komora za rješavanje sporova odlučuje o konačnom EIP-u u skladu s Postupovnim pravilnikom.

10.4 FIFA-ino glavno tajništvo konačan EIP i Izjavu o raspodjeli dostavlja svim stranama u postupku revizije EIP-a.

10.5 Na temelju konačnog EIP-a, u TMS-u se automatski izračunava Izjava o raspodjeli, uključujući iznose koji se trebaju raspodijeliti klubovima koji su trenirali igrača.

- a) FIFA-ino glavno tajništvo konačan EIP i Izjavu o raspodjeli dostavlja svim strankama u postupku revizije EIP-a. Ova obavijest uključuje odluku Komore za rješavanje sporova i temelje za odluku za slučajeve iz članka 10 stavka 3.
- b) Ovu obavijest FIFA-ino glavno tajništvo smatra konačnom odlukom za potrebe članka 57 stavka 1 Statuta FIFA-e i protiv ove odluke se može uložiti žalba Arbitražnom sudu za sport (CAS).
- c) Ako se žalba ne uložiti u roku određenom u Statutu FIFA-e, EIP i Izjava o raspodjeli postaju konačne i obvezujuće.
- d) Valjana i pravovremena žalba CAS-u odgađa pravne učinke EIP-a i odgovarajuće Izjave o raspodjeli za vrijeme trajanja relevantnog postupka pred CAS-om.



10.6 Konačan EIP za svaku nagradu za treniranje je trajno dostupan za pregled u TMS-u svim savezima članovima i klubovima.

- a) Informacije o registraciji igrača sadržane u prvom konačnom EIP-u igrača su obvezujuće za sve buduće konačne EIP-e igrača.
- b) Kad je prvi konačan EIP igrača kreiran prije kalendarske godine igračeva 23. rođendana, dodatne informacije o registraciji saveza člana za naknadne godine uzimaju se u obzir samo u budućim postupcima kreiranja konačnog EIP-a.
- c) Ako je u vezi s kreiranim EIP-om donesena odluka Komore za rješavanje sporova, odluka je obvezujuća za sve buduće konačne EIP-ove igrača od datuma na koji navedena odluka postaje konačna i obvezujuća.
- d) Ukoliko budući i konačan EIP igrača sadrži različite informacije o registraciji od onih koje su obvezujuće u skladu sa stavcima (a), (b) ili c), savez član koji nije dao točne informacije bit će kažnjen u skladu s člankom 17.

Članak 11: Dokaz o plaćanju naknade za treniranje

11.1 Za sve međunarodne transfere uz transfernu naknadu, novi klub mora učitati dokaz o (svakom) plaćanju u TMS u roku od trideset (30) dana od datuma plaćanja, kako je određeno u Dodatku 3 RSTP-a.

11.2 Za nacionalni transfer uz transfernu naknadu, novi klub mora učitati dokaz o (svakom) plaćanju u elektronički sustav za nacionalne transfere u roku trideset (30) dana od datuma plaćanja, kako je određeno u Dodatku 3 RSTP-a.

- a) Ove informacije prije dostave FIFA-i treba potvrditi odnosni savez član.
- b) Elektronički sustav za nacionalne transfere dostavlja ove podatke FIFA-i kroz *FIFA Connect Interface*.

11.3 Za nacionalni transfer uz transfernu naknadu, koja je ručno unesena u TMS u skladu s člankom 7 stavkom 5, relevantan savez član treba učitati dokaz o (svakom) plaćanju u TMS u roku trideset (30) dana od datuma plaćanja.

11.4 U svrhu izračuna Izjave o raspodjeli, smatra se da iznos naveden u dokazu o plaćanju odražava odnosnu nagradu za treniranje (ili njenu ratu), uz odbitak od 5% koji je klub zadržao za plaćanje solidarnog doprinosa u skladu s člankom 1 stavkom 1 Dodatka 5 RSTP-a.



POSTUPAK PLAĆANJA PUTEM FIFA-INE KLIRINŠKE KUĆE



Članak 12: Izjava o raspodjeli

- 12.1 Svaku Izjavu o raspodjeli TMS šalje FIFA-inoj Klirinškoj kući odmah nakon kreiranja, i ona sadržava sve informacije potrebne za prikupljanje relevantnog iznosa i raspodjelu plaćanja klubovima koji su trenirali igrača.
- 12.2 Relevantne informacije o klubovima i savezima članovima dostupne u TMS-u (uključujući bankovne detalje) šalju se FIFA-inoj Klirinškoj kući radi postupka plaćanja. Ako relevantne informacije o klubovima i savezima članovima nisu sadržane ili su nepotpune, FIFA-ina Klirinška kuća nabavlja te informacije. Ako su informacije koje nedostaju nužne za prepoznavanje i početnu komunikaciju s klubom/klubovima, FIFA-ina Klirinška kuća će zatražiti te informacije od saveza članova odnosnih klubova. Savez član mora, ako bude potrebno, dostaviti dodatne kontakt detalje, i obvezno, valjanu i operativnu email adresu kluba, u roku sedam (7) dana od zahtjeva FIFA-ine Klirinške kuće.
- 12.3 Izjava o raspodjeli kreira se kako slijedi:
- naknada za treniranje: nakon što EIP postane konačan (članak 10);
 - solidarni doprinos: nakon što EIP postane konačan (članak 10) i po primitku dokaza o (svakom) plaćanju (članak 11);
 - u slučajevima kad je donesena odluka Komore za rješavanje sporova u skladu s ovim Pravilnikom (vidi članak 10 stavak 3 a) i b) i/ili članak 18 stavak 2), nakon što takva odluka postane konačna i obvezujuća u skladu Postupovnim pravilnikom.
- 12.4 U slučaju solidarnog doprinosa kad se nagrade za treniranje izračunavaju u valuti različitoj od eura (EUR), američkog dolara (USD) ili britanske funte (GBP), FIFA-ino glavno tajništvo pretvara iznos platve nagrade za treniranje u EUR. Koristi se tečaj konverzije koji je vrijedio na dan kad je plaćena odnosna transferna naknada. Primjenjivi tečaj konverzije ne može se osporavati.
- 12.5 FIFA-ina Klirinška kuća može započeti postupak Procjene sukladnosti u skladu s člankom 15 prije isteka roka za žalbu CAS-u.



Članak 13: Plaćanje novog kluba FIFA-inoj Klirinškoj kući

- 13.1** Pod uvjetom da su novi klub i kubovi koji su trenirali igrača prošli Procjenu sukladnosti i nakon što relevantan EIP i Izjava o raspodjeli postanu konačni i obvezujući, FIFA-ina Klirinška kuća šalje Obavijest o plaćanju novom klubu u kojoj je naveden ukupan dugovani iznos.
- FIFA-ina Klirinška kuća Obavijest o plaćanju šalje emailom ili poštom na adrese prikupljene u skladu s člankom 12 stavkom 2. Obavijest na ovaj način, smatra se valjanom za utvrđivanje vremenskih rokova.
 - Novi klub je odgovoran za sve posljedice u slučaju propusta ažuriranja adresa u TMS-u. Obavijest na adresu navedenu u TMS-u će se, u svakom slučaju, smatrati valjanom za utvrđivanje vremenskih rokova.
- 13.2** Po primitku obavijesti o plaćanju, novi klub treba uplatiti traženi iznos FIFA-inoj Klirinškoj kući u roku od trideset (30) dana.
- 13.3** Novi klub treba platiti traženi iznos, uključujući sve primjenjive bankovne naknade. FIFA-ina Klirinška kuća mora primiti ukupni traženi iznos. Novi klub ne smije prenijeti odgovornost plaćanja traženog iznosa na neku drugu stranku. FIFA-ina Klirinška kuća će prihvatiti samo plaćanja nagrada za treniranje putem bankovnog prijenosa sa bankovnog računa u ime kluba.
- 13.4** Ako novi klub ne plati ukupni traženi iznos u određenom roku:
- FIFA-ina Klirinška kuća će mu naplatiti administrativnu pristojbu u iznosu od 2.5% dugovanog iznosa, koju ima platiti svakom klubu koji je trenirao igrača umjesto zateznih kamata; i
 - Bit će mu dano daljnjih sedam (7) dana da FIFA-inoj Klirinškoj kući plati traženi iznos u potpunosti.
- 13.5** Novi klub koji ne plati ukupni traženi iznos u dodatnom roku u skladu s navedenim stavkom 4, podliježe disciplinskom postupku u skladu s člankom 17.



Članak 14: Plaćanje FIFA-ine Klirinške kuće klubovima koji su trenirali igrača

- 14.1 Po primitku ukupnog iznosa od novog kluba, FIFA-ina Klirinška kuća na temelju konačnog i obvezujućeg EIP-a i Izjave o raspodjeli, sastavlja Izjavu o isplati, koja uključuje svrhu i izvor svakog plaćanja radi isplate klubovima koji su trenirali igrača.
- 14.2 FIFA-ina Klirinška kuća će izvršiti plaćanje na bankovni račun (registriran na ime kluba koji je trenirao igrača) koji je dostavio svaki klub koji je trenirao igrača.



PROCJENA SUKLADNOSTI

IV.

Članak 15: Procjena sukladnosti

- 15.1 FIFA-ina Klirinška kuća ima pravnu obvezu nadziranja svojih poslovnih odnosa i transakcija koje obavlja tijekom postojanja istih.
- 15.2 FIFA-ina Klirinška kuća će procijeniti sve stranke koje plaćaju, ili primaju plaćanje od FIFA-ine Klirinške kuće kako bi osigurala njihovu sukladnost s nacionalnim i međunarodnim zakonima i pravilima u vezi s, bez iznimke:
- međunarodnim mjerama ograničavanja;
 - sprečavanjem pranja novca;
 - borbom protiv podmićivanja i korupcije; i
 - suzbijanjem financiranja terorizma.
- 15.3 Kako bi provela Procjenu sukladnosti, FIFA-ina Klirinška kuća može od pojedinca, kluba i/ili saveza člana, ovisno o potrebi te bez ograničenja, zatražiti informacije u vezi sa sljedećim:
- pravnom strukturom;
 - organizacijskom strukturom;
 - stvarnim vlasništvom;
 - izvorom sredstava;
 - izvorom bogatstva.
- 15.4 Pojedinci, klubovi i savezi članovi će aktivno surađivati po primitku zahtjeva za informacije od FIFA-ine Klirinške kuće. Stupanj suradnje pojedinca, kluba ili saveza člana čini dio Procjene sukladnosti. Nedostatak suradnje stranaka može rezultirati time da ista ne prođe Procjenu sukladnosti.
- 15.5 Svi dokumenti koji se dostavljaju i komunikacija s FIFA-inom Klirinškom kućom obavlja se na engleskom, španjolskom ili francuskom. Dokumentacija na bilo kojem drugom jeziku mora biti prevedena na jedan od navedenih tri jezika.
- 15.6 Po primitku i analizi informacija zatraženih od stranaka za provođenje Procjene sukladnosti, FIFA-ina Klirinška kuća će obaviti prvu procjenu i utvrditi prolazi li stranka ili ne Procjenu sukladnosti (Prvu procjenu sukladnosti).



15.7 Sve što je FIFA-ina Klirinška kuća utvrdila u vezi s Procjenom sukladnosti, smatra se konačnim i obvezujućim i nije podložno osporavanju.

15.8 Sve što je FIFA-ina Klirinška kuća utvrdila u vezi s Procjenom sukladnosti povezano s jednom transakcijom ne dovodi u pitanje Procjenu sukladnosti izvršenu povezano s drugom transakcijom.

Članak 16: Posljedice neprolaska Procjene sukladnosti

16.1 Ako stranka ne prođe Prvu procjenu sukladnosti:

- a) FIFA-ina Klirinška kuća će obavijestiti stranku o njenom neprolasku Procjene sukladnosti;
- b) FIFA-ina Klirinška kuća neće obaviti transakciju ili bilo koje plaćanje u vezi s istom;
- c) Relevantna Procjena sukladnosti će se nastaviti i nesukladna stranka će morati proći Procjenu sukladnosti za istu transakciju. FIFA-ino glavno tajništvo će podnijeti transakciju FIFA-inoj Klirinškoj kući da započne Drugu procjenu sukladnosti šest (6) mjeseci nakon datuma obavijesti iz stavka 1 a). Odnosna nesukladna stranka može zatražiti FIFA-u da započne Drugu procjenu sukladnosti prije navedenih šest (6) mjeseci;
- d) Nesukladna stranka podliježe disciplinskom postupku u skladu s člankom 17; i
- e) Ako je nesukladna stranka subjekt nove Procjene sukladnosti za različitu transakciju dok već prolazi Procjenu sukladnosti, ovaj postupak će se voditi zasebno jedan od drugog.

Samo u slučaju ako igračev novi klub ne prođe Prvu Procjenu sukladnosti:

- f) Kao prijelazna mjera, ako Prva procjena sukladnosti nije dovršena do 31. prosinca 2023., nagrada za treniranje, kako je navedena u Izjavi o raspodjeli, bit će isplaćena od strane nesukladne stranke izravno na bankovni račun svakog kluba koji je trenirao igrača. Plaćanje će se obaviti u roku od trideset (30) dana od obavijesti FIFA-ine Klirinške kuće o neprolasku Prve procjene sukladnosti. Dokaz o plaćanju mora biti dostavljen FIFA-inom glavnom tajništvu.
- g) Ako plaćanje u skladu s člankom 16 stavkom 1 f) još nije obavljeno u vrijeme kad nesukladna strana prođe Procjenu sukladnosti, transakcija i plaćanja moraju se obaviti putem FIFA-ine Klirinške kuće, u skladu s ovim Pravilnikom.



16.2 Ako stranka ne prođe Drugu procjenu sukladnosti, primjenjuje se članak 16 stavak 1 a), b), d) i e).

Samo ako igračev novi klub ne prođe Drugu procjenu sigurnosti, nesukladna stranka će morati proći Procjenu sukladnosti za istu transakciju. Na zahtjev nesukladne stranke ili po službenoj dužnosti, FIFA-inog glavno tajništvo može podnijeti transakciju FIFA-inoj Klirinškoj kući da započne takvu naknadnu Procjenu sukladnosti.

16.3 Nesukladna strana ne podliježe disciplinskom postupku ako je neprolazak rezultat:

- a) nesukladna stranka ima sjedište u zemlji ili teritoriju koji podliježe međunarodnim sankcijama; ili
- b) izvanrednih okolnosti izvan kontrole nesukladne stranke o kojima je FIFA-ina Klirinška kuća obaviještena tijekom Postupka procjene.

SANKCIJE I SPOROVI

V.

Članak 17: Sankcije

17.1 Pojedinci, klubovi i savezi članovi moraju surađivati s FIFA-inim glavnim tajništvom i FIFA-inom Klirinškom kućom u vezi sa svim pitanjima poveznim s ovim Pravilnikom. Moraju dostaviti istinite i točne informacije u vezi s postupkom opisanim u ovom Pravilniku. Sve strane moraju postupiti u skladu sa zahtjevima (od FIFA-inog glavnog tajništva ili od FIFA-ine Klirinške kuće) za dokumentima, informacijama ili drugim materijalima, bilo kakve prirode, koje posjeduju ili koje imaju pravo dobiti. Uvijek kad je protiv stranke otvoren disciplinski postupak, uzima se u obzir razina suradnje s FIFA-inim glavnim tajništvom i FIFA-inom Klirinškom kućom.

17.2 FIFA-ino glavno tajništvo nadzire sukladnost s ovim Pravilnikom.

- a) FIFA-ino glavno tajništvo može uputiti slučajeve nesukladnosti s obavijestima ili zahtjevima za informacijama ili dokumentacijom, ili bilo koji drugi slučaj nesukladnosti s ovim Pravilnikom, FIFA-inoj Disciplinskoj komisiji u skladu s FIFA-inim Disciplinskim kodeksom.
- b) FIFA-ino glavno tajništvo može uputiti slučajeve neetičkog ponašanja u skladu s ovim Pravilnikom, neovisnom Etičkom vijeću u skladu s FIFA-im Etičkim kodeksom.

17.3 Sankcije za saveze članove koji ne dostave točne informacije o registraciji igrača tijekom postupka revizije EIP-a ili čiji elektronički sustav za registraciju igrača/elektronički sustav za nacionalne transfere nije integriran s *FIFA Connect Interface* su:

- a) novčana kazna;
- b) ako točne informacije o registraciji nisu dostavljene zbog nemara saveza člana, ili zato što jedan ili oba sustava nisu integrirana s *FIFA Connect Interface*, te stoga njegovom pridruženom klubu bude pogrešno uskraćena nagrada za treniranje, nalog za plaćanje naknade svojem pridruženom klubu u iznosu jednakom nagradi za treniranje koja mu je trebala biti plaćena.

Članak 17 stavak 3 b) se ne primjenjuje ako savez član može dokazati FIFA-inoj Disciplinskoj komisiji, na razini poprilične izvjesnosti, da je poduzeo najbolje napore da dostavi točne informacije o registraciji, i da unatoč takvim naporima nisu mogle biti dostavljene točne informacije o registraciji.



- 17.4 Sankcija za savez član koji propusti automatski ili ručno dostaviti FIFA-i uvjet za nagradu za treniranje su:
- a) novčana kazna; i
 - b) kad, zbog propusta, klub ne primi nagradu za treniranje na koju bi inače imao pravo, nalog za plaćanje naknade svojem pridruženom klubu u iznosu jednakom nagradi za treniranje koja mu je trebala biti plaćena.
- 17.5 Klub koji na vrijeme ne učita dokaz o plaćanju, u slučaju međunarodnog transfera ili izjave o nacionalnom transferu, bit će kažnjen u skladu s člankom 16 Dodatka 3 RSTP-a.
- 17.6 Sankcije za klub koji ne plati traženi iznos u skladu s člankom 13 ili člankom 16 stavkom 1 f) su:
- a) novčana kazna; i
 - b) zabrana registracija svih novih igrača, bilo da se radi o nacionalnim ili međunarodnim transferima. Ova zabrana se ukida kad iznos bude plaćen u potpunosti.
- 17.7 Sankcije za klub ili savez član koji ne prođe Prvu procjenu sukladnosti su:
- a) Za novi klub:
 - i. U svakom slučaju, naknada od 2.5% izračunate dugovane nagrade za treniranje kroz FIFA-inu Klirinšku kuću umjesto zatezne kamate; i
 - ii. ukor; i/ili
 - iii. novčana kazna.
 - b) Za klub koji je trenirao igrača :
 - i. ukor; i/ili
 - ii. novčana kazna.
- 17.8 Sankcija za klub ili savez član koji ne prođe Drugu procjenu sukladnosti:
- a) Za novi klub:
 - i. novčana kazna; i
 - ii. zabrana registracija svih novih igrača, bilo da se radi o nacionalnim ili međunarodnim transferima. Kako bi se izbjegla svaka sumnja, Procjena sukladnosti će se nastaviti dok FIFA-ina Klirinška kuća ne utvrdi da je uspješno završena. Zabrana registracija se ukida samo kad FIFA-ina Klirinška kuća potvrdi da je klub prošao naknadnu Procjenu sukladnosti.



- b) za klub koji je trenirao igrača ili savez član:
 - i. gubitak nagrade za treniranje koja se duguje toj stranci za pojedinu transakciju. Izjava o raspodjeli će biti izmijenjena na način da uputi novi klub da plati nagradu za treniranje savezu članu kluba kroz FIFA-inu Klirinšku kuću, kako bi ju savez član iskoristio za razvoj nogometna na nacionalnoj razini; i
 - ii. bilo koja druga sankcija koja se smatra prikladnom, uzimajući u obzir da je stranka već izgubila pravo na odnosnu naknadu za treniranje.

17.9 Za sva ostala kršenja ovog Pravilnika i/ili ponovljeno kršenje odredaba određenih stavcima 3 do 9, FIFA-ina Disciplinska komisija ili neovisna Etička komisija (ovisno o slučaju) može odrediti sankcije po vlastitom nahođenju.

Članak 18: Sporovi

18.1 Protiv svake konačne odluke iz ovog Pravilnika, može se uložiti žalba CAS-u u skladu s FIFA-inim Statutom, osim ako je drugačije određeno u ovom Pravilniku.

18.2 Klub koji:

- a) nije sudjelovao u relevantnom postupku revizije EIP-a; i
- b) smatra da, kao rezultat prenosnog transfera (vidi članak 5bis RSTP-a), razmjene igrača ili informacije koje je dostavio novi klub ili njegov savez član (uključujući trening kategoriju kluba):
 - i. pogrešno nije imao pravo na bilo kakvu nagradu za treniranje ili je imao pravo na manji iznos nego je trebao biti izračunat; ili
 - ii. je trebalo provesti postupak revizije EIP-a ; i
- c) smatra da ima pravo na nagradu za treniranje,

može podnijeti žalbu protiv odnosnog kluba u skladu s člankom 27 Postupovnog pravilnika. O takvom zahtjevu odlučuje Komora za rješavanje sporova.

18.3 Protiv svake stranke koja ne dostavi točne i ažurirane informacije u skladu s ovim Pravilnikom može biti pokrenut disciplinski postupak u skladu s FIFA-inim Disciplinskim kodeksom.



**ZAVRŠNE
ODREDBE**

VI.

Članak 19: Vremenska primjena

Ovaj Pravilnik se primjenjuje na sve transakcije u kojima se uvjet za pravo na nagradu za treniranje ostvari nakon datuma stupanja na snagu ovog Pravilnika.

Članak 20: Prijelazne odredbe

Kad FIFA-ina Klirinška kuća ne može raditi zbog bilo kojeg razloga povezanog s obvezama ishođenja dozvola:

- a) nastaviti će se primjenjivati članci 4 do 12 ovog Pravilnika;
- b) članci 13 do 16 ovog Pravilnika će biti privremeno suspendirani dok FIFA-ina Klirinška kuća ne bude mogla obavljati transakcije;
- c) nagrada(e) za treniranje određene u Izjavi o raspodjeli će ostati dospjele; i
- d) stranka koja mora platiti nagrade za treniranje će obaviti plaćanje, na temelju konačnog i obvezujućeg EIP-a i Izjave o raspodjeli, izravno na bankovni račun (registriran na ime kluba koji je trenirao igrača) koji je dostavio svaki klub koji je trenirao igrača. Plaćanje se obavlja u roku od trideset (30) dana od obavijesti FIFA-inog glavnog tajništva (vidi članak 10 stavak 5). Propust će rezultirati disciplinskim sankcijama određenim u članku 17 stavku 6.

Članak 21: Upućivanje

- 21.1 Na članke 9 i 10 ovog Pravilnika će se primjenjivati članci 10 i 11 Postupovnog pravilnika u vezi s komunikacijom i vremenskim rokovima.
- 21.2 Na ovaj Pravilnik će se primjenjivati pojmovi određeni u Statutu FIFA-e i RSTP-u.

Članak 22: Pitanja koja nisu obuhvaćena

- 22.1 O pitanjima koja nisu obuhvaćena ovim Pravilnikom odlučuje FIFA-ino glavno tajništvo.
- 22.2 U slučajevima više sile odlučuje Vijeće FIFA-e, čije odluke su konačne.



Članak 23: Službeni jezici

U slučaju bilo kakvog nesuglasja u tumačenju različitih verzija teksta ovog Pravilnika, mjerodavan je engleski tekst.

Članak 24: Nesukladnosti

24.1 Ako je bilo koji dio ovog Pravilnika nije u skladu sa Statutom FIFA-e, Statut FIFA-e primjenjuje se u mjeri u kojoj se odnosi na nesukladnost.

24.2 Ako bilo koji dio ovog Pravilnika nije u skladu s bilo kojim drugim pravilnikom FIFA-e:

- a) ako se nesukladnost odnosi na pravo na nagrade za treniranje, RSTP se primjenjuje u mjeri u kojoj se odnosi na nesukladnost;
- b) u bilo kojem drugom slučaju, ovaj Pravilnik se primjenjuje u mjeri u kojoj se odnosi na nesukladnost.

Članak 25: Operativno upravljanje

FIFA-inom glavnom tajništvu je povjereno operativno upravljanje ovim Pravilnikom i stoga ono ima pravo donošenja odluka i detaljnih odredaba potrebnih za njihovu provedbu.

Članak 26: Stupanje na snagu

Vijeće FIFA-e usvojilo je ovaj Pravilnik 22. listopada 2022. te stupa na snagu 16. studenog 2022.



FIFA[®]